

**ZMLUVA č. 0844981 /00CRZ
na čistenie odpadových vôd a na zneškodnenie tekutých odpadov
na MCHB ČOV SLOVNAFT, a.s.**

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi

obchodné meno:	SLOVNAFT, a.s.
sídlo:	Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
osoby splnomocnené na podpisovanie za spoločnosť:	Ing. Branislav Vinter, riaditeľ útvaru Výroba Ing. Peter Baxa, vedúci útvaru Prevádzkovanie výroby

osoby zodpovedné za veci technické:

útvar zodpovedný za uzatvorenie a plnenie zmluvy:	P-7 Vodné hospodárstvo
adresa pre doručovanie, fakturačná adresa:	Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO:	31 322 832
DIČ:	2020372640
IČ DPH:	SK7120001713
bankové spojenie:	
číslo účtu v tvare IBAN:	
SWIFT:	
zapísaná v :	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III
Oddiel:	Sa
Vložka č.:	426/B

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „SLOVNAFT, a.s.“)

a:

obchodné meno:	MH Teplárenský holding, a.s.
sídlo/miesto podnikania:	Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
osoby splnomocnené na podpisovanie za spoločnosť/podnikateľa:	Ing. Juraj Mydlíar, výrobný riaditeľ MHTH, a.s. Ing. Peter Oravec, manažér nákupu MHTH, a.s.
osoba zodpovedná za veci technické: zastúpený:	
adresa pre doručovanie:	Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové mesto
fakturačná adresa:	Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové mesto
IČO:	36 211 541
DIČ:	2020048580
IČ DPH:	SK2020048580
bankové spojenie:	
číslo účtu v tvare IBAN:	
SWIFT:	
zapísaný v	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
Oddiel:	Sa
Vložka č.:	7386/B

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „držiteľ“)

Poskytovateľ a objednávateľ spolu len „Zmluvné strany“, jednotlivco aj ako „Zmluvná strana“

na nižšie uvedenom mieste a dňa za nasledovných zmluvných podmienok:

I. časť

Základné ustanovenia

1. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Táto zmluva bola uzatvorená na základe požiadavky objednávateľa na čistenie odpadových vôd (ďalej aj ako „OV“) a zneškodnenie tekutých odpadov (ďalej aj ako „TO“ a alebo „odpad“) na Mechanicko-chemicko-biologickej čistiarni odpadových vôd SLOVNAFT, a.s. (ďalej len „MCHB ČOV“) v celkovom množstve cca 11 900 t resp. m³/rok OV a 0 t/rok TO uvedených v tabuľke č.1 a č.2 tejto zmluvy.

2. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vyčistiť OV, resp. zneškodniť TO (ďalej aj ako „Služby“) dodané objednávateľom na základe predložených analýz, podľa technických podmienok poskytovateľa (II. časť tejto zmluvy), t. j. v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v súlade s požiadavkami ustanovenými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne, včas a v zmysle tejto zmluvy poskytovateľom poskytnuté Služby zaplatiť poskytovateľovi odmenu (cenu) dohodnutú v tejto zmluve.

3. Dodávateľsko-odberateľské podmienky

3.1 Spôsob plnenia predmetu zmluvy

- 3.1.1 Dodanie OV a TO si zabezpečuje objednávateľ na vlastné náklady

- 3.1.2 Dodanie a čistenie OV, resp. zneškodnenie TO sa bude uskutočňovať za podmienok uvedených v II. časti tejto zmluvy - Technické podmienky preberania OV a TO.

- 3.1.3 Dodanie OV:

OV je možné dodávať autocisternou, resp. potrubnou trasou.

Množstvo dodanej OV sa zisťuje:

- pri dodávke autocisternou vážením. Miestom váženia OV je výhradne certifikovaná autováha - Terminál odpadov na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Na základe váženia poskytovateľ vystaví vážny lístok (ďalej aj ako „VL“). Objednávateľ, resp. ním písomne poverená osoba má právo zúčastniť sa váženia OV. Množstvo OV bude zaznamenané v Deklarácii držiteľa TO a OV - príloha č. 2 tejto zmluvy (ďalej aj ako „Deklarácia držiteľa“).
- pri dodávke OV potrubnou trasou odčítaním z fakturačného meradla (prietokomer) za príslušné obdobie.

- 3.1.4 Dodanie TO:

TO je možné dodávať iba autocisternami. Množstvo dodaného TO sa zisťuje vážením. Miestom váženia odpadu je výhradne certifikovaná autováha - Terminál odpadov na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Na základe váženia, poskytovateľ vystaví VL. Objednávateľ, resp. ním písomne poverená osoba má právo zúčastniť sa váženia TO.

- 3.1.5 Po zistení množstva OV alebo TO dodanej autocisternami resp. prečerpaním OV potrubnou trasou poskytovateľ preberie a zneškodní dodanú OV, resp. TO v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a prevádzkovým poriadkom zariadenia na zneškodňovanie odpadov-MCHB ČOV. Poskytovateľ vystaví objednávateľovi faktúru podľa skutočného množstva dodanej OV, resp. TO uvedeného na VL a podľa ustanovení tejto zmluvy.

- 3.1.6 Za účelom váženia OV a TO na autováhe sa bude využívať výhradne cestná komunikácia medzi vrátnicou V-5 a Terminálom odpadov na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje:

- 3.2.1 Vyčistiť OV (len na ktorú bola vykonaná analýza podľa bodu 3.3.2 tejto časti zmluvy) dodanú objednávateľom na prípustnú mieru znečistenia v súlade s platným integrovaným povolením, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke MCHB ČOV a Spaľovne kalov a uvedenými podmienkami pre limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných OV a osobitných vodách z MCHB ČOV do recipientu Dunaj.

3.2.2 Zneškodniť objednávateľom dodaný TO (len na ktorom bola vykonaná analýza podľa bodu 3.3.2 tejto časti zmluvy) operáciami D8 a D9 podľa prílohy č. 2 k zákonu č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) v technológii čistenia OV na zariadení MCHB ČOV v súlade s platným integrovaným povolením, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke MCHB ČOV a Spaľovne kalov.

3.2.3 Poskytovateľ sa stáva po prevzatí OV a TO jeho držiteľom a prechádzajú na neho všetky povinnosti držiteľa odpadu v zmysle ust. § 14 zákona o odpadoch, a to nasledovným momentom a splnením nasledovných podmienok:

- OV dodávanej potrubnou trasou po vstupe OV do rozdeľovacieho objektu Z 101A, B mechanického stupňa MCHB ČOV.

- OV, resp. TO dovážanom autocisternami podľa tejto zmluvy až po ich úprave na príjmovom mieste TO (miesto vyskladnenia), ktoré pozostáva z vypustenia OV, resp. TO z autocisterny cez hrablice a prečerpaní OV, resp. TO z akumulačnej nádrže, resp. zo zásobných nádrží do technologického prúdu čistenia OV a zároveň:

- Potvrdením Deklarácie držiteľa OV a TO (príloha č. 2 tejto zmluvy).
- predložením príslušného VL dodanej OV resp. TO,
- predložením priepustky na vývoz odpadu cez vrátnicu poskytovateľa, a v prípade dodávky nebezpečných odpadov
- potvrdením Sprievodného listu nebezpečného odpadu (ďalej aj ako „SLNO“) zodpovedným pracovníkom MCHB ČOV.
- identifikačného listu nebezpečného odpadu (ďalej aj ako „ILNO“).

Týmto momentom prechádzajú na poskytovateľa povinnosti držiteľa odpadu, avšak len za predpokladu súčasného splnenia podmienky, že OV, resp. TO spĺňa kritériá uvedené v II. časti tejto zmluvy.

3.2.4 Poskytovateľ je povinný odoslať objednávateľovi potvrdený SLNO do 5 dní od prevzatia TO.

3.2.5 Poskytovateľ prehlasuje, že spracované OV a TO nepoužije ako pohonnú látku ani ako palivo.

3.3 Objednávateľ sa zaväzuje:

3.3.1 Zaplatiť poskytovateľovi za služby spočívajúce v čistení OV, resp. zneškodnení TO cenu v zmysle „Dohody o cenách“ – príloha č.1 tejto zmluvy.

3.3.2 Minimálne 1 týždeň pred prvým dodaním OV, resp. TO predložiť poskytovateľovi výsledok analýzy na obsah znečisťujúcich látok vykonanej autorizovaným laboratóriom vlastniacim príslušné oprávnenie v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Špecifikácia vyžadovaných analýz je súčasťou technických podmienok (II. časť tejto zmluvy). V prípade, že analýza podľa predchádzajúcej vety nebude poskytovateľovi dodaná, OV resp. TO nebude poskytovateľom prijatý na zneškodnenie.

3.3.3 Nedodávať na MCHB ČOV:

- Odpady, ktoré boli zmiešané bez súhlasu orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva podľa § 97 zákona o odpadoch,
- OV a TO anorganického charakteru, pokiaľ sa nejedná o činidlá, ktoré sa využívajú v technologickom procese (napr. koagulačné činidlá, makronutrienty pre mikroorganizmy a pod.),
- OV a TO s obsahom pesticídov,
- OV a TO s obsahom biologicky neodbúrateľných organických látok.

3.3.4 Dodať OV vlastnými autocisternami a vyčerpať ju na mieste, ktoré určí zodpovedný pracovník MCHB ČOV, resp. ním určený zástupca. Tento bod sa nevzťahuje na prípad dodania OV potrubnou trasou.

3.3.5 Dodanie OV môže pre objednávateľa zabezpečiť aj tretia strana, táto však musí mať príslušné oprávnenia v zmysle zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Tento bod sa nevzťahuje na prípad dodania OV potrubnou trasou.

3.3.6 Pri dodávke TO na MCHB ČOV zabezpečiť prepravu TO v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi:

- vlastnými dopravnými prostriedkami v súlade so zákonom č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a Vyhláškou ministra zahraničných vecí č. 64/1987 Zb. o Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) v znení neskorších predpisov. Preprava nebezpečných odpadov presahujúca územný obvod Bratislava I až V, t.j. územie mesta Bratislavy môže byť realizovaná len so súhlasom príslušného úradu v oblasti štátnej správy odpadového hospodárstva,
 - predložiť poskytovateľovi „Osvedčenie o schválení vozidla na prepravu určitých nebezpečných vecí“ každého vozidla zabezpečujúceho prepravu nebezpečných odpadov,
 - dovoz TO môže pre objednávateľa zabezpečiť aj tretia strana, po predchádzajúcom písomnom odsúhlasení poskytovateľom, táto však musí mať príslušné oprávnenie na výkon tejto činnosti v zmysle zákona o odpadoch a objednávateľ na ňu prenesie povinnosti súvisiace s prebratím a prepravou odpadu.
- 3.3.7 Pred dodaním OV, resp. TO ich zaradiť do skupín podľa stupňa znečistenia v ukazovateli CHSK_{Cr} a NL_{105°C} zodpovedajúcej cenovej ponuke. V prípade nesprávneho zaradenia do skupiny nebude OV, resp. TO prijatý na zneškodnenie až do odstránenia nezhody. Tento bod sa nevzťahuje na prípad dodania OV potrubnou trasou.
- 3.3.8 Pred dodaním OV a TO vyplniť Deklaráciu držiteľa. Deklarácia držiteľa musí byť opatrená pečiatkou objednávateľa a podpisom štatutárneho zástupcu objednávateľa, resp. povereného pracovníka. Vyplnená Deklarácia držiteľa bude pri dodaní OV alebo TO predložená v 2 exemplároch zodpovednému pracovníkovi poskytovateľa (technik, resp. operátor veľina MCHB ČOV), z ktorých si 1 exemplár poskytovateľ ponechá. Tento bod sa nevzťahuje na prípad dodania OV potrubnou trasou.
- 3.3.9 Pri dodávke TO vystaviť zodpovedným pracovníkom objednávateľa sprievodnú dokumentáciu a túto predložiť zodpovednému pracovníkovi poskytovateľa (technik, resp. operátor veľina MCHB ČOV):
- Deklaráciu pôvodcu, ktorá musí obsahovať potvrdenie pôvodcu odpadu, ďalej v prípade dodávky nebezpečného odpadu:
 - SLNO,
 - ILNO,
 - Havarijný plán k preprave nebezpečných odpadov.
- 3.3.10 Vykonať tara váženie (hmotnosť prázdneho vozidla) každej autocisterny dovážajúcej OV a/alebo TO na autováhe na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Tara váženie nesmie byť staršie ako 3 mesiace.
- 3.3.11 Prípadné nedodržanie niektorej z podmienok bodu 3.3. alebo porušenia technických podmienok špecifikovaných v II. časti v bode 6.9 a 6.10 tejto zmluvy je považované za podstatné porušenie zmluvy a môže mať za následok právo poskytovateľa na odstúpenie od tejto zmluvy.
- 3.3.12 Ak z dôvodu porušenia dohodnutých technických podmienok špecifikovaných v II. časti tejto zmluvy objednávateľom vznikne poskytovateľovi škoda, zaväzuje sa objednávateľ takto poskytovateľovi vzniknutú škodu uhradiť v plnej výške spolu s prípadnými sankciami zo strany príslušných orgánov štátnej správy, resp. verejnej moci. Právo požadovať náhradu škody nie je dotknuté zaplatením zmluvnej pokuty podľa III. časti tejto zmluvy.

II. časť

Technické podmienky preberania OV a TO

Poskytovateľ prijme OV a TO na úpravu a materiálové využitie v technológii čistenia OV na MCHB ČOV v zmysle tejto zmluvy za nasledovných podmienok:

1. Zaradenie dodávok OV:

- 1.1 Pre čistenie odpadových vôd na príslušný rok je objednávateľ povinný špecifikovať množstvo OV, spôsob dodávky a zaradenie OV do skupiny podľa koncentračnej hodnoty ukazovateľa CHSK_{Cr} každého druhu OV v zmysle Tabuľky č. 1.

Tabuľka č. 1

P.č.	Zaradenie OV a TO	Spôsob dodávky	Koncentračné hodnoty CHSK _{Cr} (mg/l)	Množstvo OV (t/rok)
1.	1. skupina OV	potrubná trasa	do 750	11 900
2.	2. skupina OV	autocisterna	do 1 000	0
3.	3. skupina OV	autocisterna	od 1 001 do 10 000	0
4.	4. skupina OV	autocisterna	od 10 001 do 50 000	0
5.	5. skupina OV	autocisterna	od 50 001 do 100 000	0
6.	6. skupina OV	autocisterna	od 100 001* do 250 000	0
7.	7. skupina OV	autocisterna	viac ako 250 000	0

* OV a TO s obsahom CHSK_{Cr} väčším ako 100 000 mg/l resp. s obsahom NL105°C väčším ako 50 000 mg/l je možné zneškodniť len po splnení podmienok uvedených v bode 4.2.

- 1.2 V prípade, ak ešte nebola vykonaná laboratórna analýza OV, koncentračnú hodnotu ukazovateľa CHSK_{Cr} jednotlivých druhov, resp. zdrojov OV stanoví objednávatel v tabuľke č.1 odborným odhadom.
- 1.3 Predpokladané ročné množstvá OV z rôznych zdrojov zaradených do tej istej skupiny sa sčítavajú.
- 1.4 Objednávatel je povinný min. 1 týždeň pred prvým dovozom OV od každého pôvodcu a zdroja dovážanej OV predložiť laboratórnu analýzu v rozsahu uvedenom v bode 5.1.2 tejto II. časti zmluvy (Tabuľka č. 6 - rozsah analýzy pre 1. triedu) vykonanú akreditovaným laboratóriom. Tento bod sa nevzťahuje na prípad dodania OV potrubnou trasou.
- 1.5 Objednávatel je povinný na základe výsledkov laboratórnej analýzy zaradiť príslušnú OV osobitne do skupiny podľa obsahu ukazovateľa CHSK_{Cr} v zmysle Tabuľky č. 3 a podľa obsahu NL_{105°C} v zmysle Tabuľky č. 4.
- 1.6 Objednávatel je povinný toto zaradenie OV do skupín podľa ukazovateľov znečistenia spolu s číslom protokolu z laboratórnej analýzy uvádzať pri dodávke OV na MCHB ČOV v prílohe č. 2 - Deklarácia držiteľa.
- 1.7 Poskytovateľ si vyhradzuje právo neodobrať zmluvne dohodnuté ročné predpokladané množstvo OV v prípade, že to neumožňuje prevádzkový stav na MCHB ČOV.

2. Zaradenie dodávok TO:

- 2.1 Každý dodávaný TO musí byť zaradený podľa Katalógu odpadov (Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov).
- 2.2 Pre zneškodňovanie TO na príslušný rok je objednávatel povinný špecifikovať druh (katalógové číslo a názov) TO a predpokladané ročné množstvo dodaného TO na zneškodnenie v súlade s Tabuľkou č. 2.
- 2.3 Objednávatel je povinný pred dovozom TO od každého pôvodcu/držiteľa a zdroja dovážaného TO predložiť laboratórnu analýzu v rozsahu podľa zaradenia predmetného TO do tried uvedených v bodoch 5.1.2 až 5.1.4 tejto II. časti zmluvy (rozsah analýzy pre 1. až 3 triedu - Tabuľka č. 6, 7, 8) vykonanú akreditovaným laboratóriom.
- 2.4 Objednávatel je povinný na základe výsledkov laboratórnej analýzy zaradiť príslušný TO osobitne do skupiny podľa obsahu ukazovateľa CHSK_{Cr} v zmysle Tabuľky č. 3 a podľa obsahu NL_{105°C} v zmysle Tabuľky č. 4.
- 2.5 Objednávatel je povinný toto zaradenie TO do skupín podľa ukazovateľov znečistenia spolu s číslom protokolu z laboratórnej analýzy uvádzať pri dodávke TO na MCHB ČOV v prílohe č. 2 - Deklarácia držiteľa.
- 2.6 Zoznam TO zneškodňovaných činnosťou D8 a D9 na MCHB ČOV, ich množstvo a zaradenie podľa požadovaného rozsahu laboratórnej analýzy do tried:

Tabuľka č. 2

Kód	Kat.	Názov druhu odpadu podľa Vyhlášky MŽP č. 365/2015 Z. z.	Rozsah analýzy	Množstvo (t/rok)
02 02 – Odpady z prípravy a spracovania mäsa, rýb a ostatných potravín živočíšneho pôvodu				
02 02 04	O	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku	3. trieda	0
02 03 – Odpady zo spracovania ovocia, zeleniny, obilnín, jedlých olejov, kakaa, kávy, čaju a tabaku, odpad z konzervárni a tabakového priemyslu				
02 03 05	O	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku	3. trieda	0
02 05 – Odpady z priemyslu mliečnych výrobkov				
02 05 02	O	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku	3. trieda	0
02 06 – Odpady z pekárenského a cukrovarníckeho priemyslu				
02 06 03	O	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku	3. trieda	0
02 07 – Odpady z výroby alkoholických a nealkoholických nápojov (okrem kávy, čaju a kakaa)				
02 07 02	O	Opad z destilácie liehu	3. trieda	0
02 07 05	O	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku	3. trieda	0
05 01 – Odpady zo spracovania ropy				
05 01 03	N	Kaly z dna nádrží	2. trieda	0
05 01 06	N	Kaly z obsahujúce olej z údržby prevádzok a zariadení	2. trieda	0
05 01 09	N	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce nebezpečné látky	2. trieda	0
05 01 10	O	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku iné ako uvedené v 05 01 09	2. trieda	0
05 01 14	O	Odpady z chladiacich kolón	2. trieda	0
06 10 – Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania chemikálií obsahujúcich dusík, chemických procesov dusíka a výroby hnojív				
06 01 01	N	Kyselina sírová a kyselina siričitá	1. trieda	0
06 10 02	N	Odpady obsahujúce nebezpečné látky	1. trieda	0
07 01 – Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania základných organických chemikálií				
07 01 01	N	Vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy	1. trieda	0
07 01 04	N	Iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	1. trieda	0
07 01 08	N	Iné destilačné zvyšky a reakčné spodiny	1. trieda	0
07 07 – Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania čistých chemikálií a chemických výrobkov				
07 07 04	N	Iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	1. trieda	0
07 07 08	N	Iné destilačné zvyšky a reakčné spodiny	1. trieda	0
07 07 11	N	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce nebezpečné látky	1. trieda	0
07 07 12	O	Kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku iné ako uvedené v 07 07 11	2 resp. 3. trieda*	0
08 01 – Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania a odstraňovania farieb a lakov				

Kód	Kat.	Názov druhu odpadu podľa Vyhlášky MŽP č. 365/2015 Z. z.	Rozsah analýzy	Množstvo (t/rok)
08 01 11	N	Odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	1. trieda	0
08 01 13	N	Kaly z farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	2. trieda	0
08 01 14	O	Kaly z farby alebo laku iné ako uvedené v 08 01 13	2. trieda	0
08 01 19	N	Vodné suspenzie obsahujúce farbu alebo laky, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	2. trieda	0
08 01 20	O	Vodné suspenzie obsahujúce farbu alebo laky, iné ako uvedené v 08 01 19	2 resp. 3. trieda*	0
<i>08 03 – Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania tlačiarenských farieb</i>				
08 03 14	N	Kaly z tlačiarenskej farby obsahujúce nebezpečné látky	2. trieda	0
08 03 15	O	Kaly z tlačiarenskej farby iné ako uvedené v 08 03 14	2 resp. 3. trieda*	0
<i>08 04 – Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania lepidiel a tesniacích materiálov (vrátane vodotesných výrobkov)</i>				
08 04 15	N	Vodný kvapalný odpad obsahujúci lepidlá alebo tesniace materiály, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	2. trieda	0
<i>09 01 – Odpady z fotografického priemyslu</i>				
09 01 01	N	Roztoky vodorozpustných vývojok a aktivátorov	2. trieda	0
09 01 02	N	Roztoky vodorozpustných vývojok ofsetových dosiek	2. trieda	0
09 01 03	N	Roztoky vývojok rozpustných v rozpúšťadlách	2. trieda	0
09 01 05	N	Bieliace roztoky a roztoky bieliacich ustaľovačov	2. trieda	0
09 01 13	N	Vodný kvapalný odpad z regenerácie striebra v mieste regenerácie iný ako uvedený v 09 01 06	Kvapalný odpad trieda	0
<i>10 06 – Odpady z termickej metalurgie medi</i>				
10 06 09	N	Odpady z úpravy chladiacej vody obsahujúce olej	1. trieda	0
<i>12 03 – Odpady z procesov odmasťovania vodou a parou (okrem 11)</i>				
12 03 01	N	Vodné pracie kvapaliny	2. trieda	0
12 03 02	N	Odpady z odmasťovania parou	2. trieda	0
<i>13 05 – Odpady z olejov a kvapalných palív (okrem jedlých olejov, 05 a 12)</i>				
13 05 01	N	Tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	2. trieda	0
13 05 02	N	Kaly z odlučovačov oleja z vody	2. trieda	0
13 05 07	N	Voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody	2. trieda	0
13 05 08	N	Zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	2. trieda	0
<i>13 08 – Olejové odpady inak nešpecifikované</i>				
13 08 02	N	Iné emulzie	2. trieda	0
<i>14 06 – Odpady z organických rozpúšťadiel, chladiacích médií a pien a aerosólov z propelentov</i>				
14 06 03	N	Iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	2. trieda	0
<i>16 01 – Staré vozidlá a odpady z demontáže</i>				
16 01 13	N	Brzdové kvapaliny	2. trieda	0
16 01 14	N	Nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	2. trieda	0
16 01 15	O	Nemrznúce kvapaliny iné ako uvedené v 16 01 14	3. trieda	0

Kód	Kat.	Názov druhu odpadu podľa Vyhlášky MŽP č. 365/2015 Z. z.	Rozsah analýzy	Množstvo (t/rok)
16 03 – Výrobné šarže a nepoužité výrobky nevyhovujúcej kvality				
16 03 03	N	Anorganické odpady obsahujúce nebezpečné látky	1. trieda	0
16 03 04	O	Anorganické odpady iné ako je uvedené v 16 03 03	2 resp. 3. trieda*	0
16 03 05	N	Organické odpady obsahujúce nebezpečné látky	1. trieda	0
16 03 06	O	Organické odpady iné ako uvedené v 16 03 05	2 resp. 3. trieda*	0
16 05 – Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie				
16 05 06	N	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórných chemikálií	1. trieda	0
16 05 07	N	Vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	1. trieda	0
16 05 08	N	Vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	1. trieda	0
16 07 – Odpady z čistenia prepravných nádrží, skladovacích nádrží a sudov (okrem 05 a 13)				
16 07 08	N	Odpady obsahujúce olej	2. trieda	0
16 07 09	N	Odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	1. trieda	0
16 10 – Vodné kvapalné odpady určené na spracovanie mimo miesta ich vzniku				
16 10 01	N	Vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	2. trieda	0
16 10 02	O	Vodné kvapalné odpady iné ako je uvedené v 16 10 01	3. trieda	0
16 10 03	N	Vodné koncentráty obsahujúce nebezpečné látky	2. trieda	0
16 10 04	O	Vodné koncentráty iné ako je uvedené v 16 10 03	3. trieda	0
19 01 – Odpady zo spaľovania alebo pyrolýzy odpadu				
19 01 06	N	Vodný kvapalný odpad z čistenia plynov a iný vodný kvapalný odpad	2. trieda	0
19 07 – Priesaková kvapalina zo skládok				
19 07 02	N	Priesaková kvapalina zo skládok odpadov obsahujúca nebezpečné látky	1. trieda	0
19 07 03	O	Priesaková kvapalina zo skládok odpadov iná ako je uvedená v 19 07 02	2. trieda	0
19 08 – Odpady z ČOV inak nešpecifikované				
19 08 09	O	Zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja a vody obsahujúce jedlé oleje a tuky	3. trieda	0
19 08 13	N	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	2. trieda	0
19 08 14	O	Kaly z inej úpravy priemyselných odpadových vôd iné ako uvedené v 19 08 13	2 resp. 3. trieda*	0
19 11 – Odpady z regenerácie olejov				
19 11 03	N	Vodné kvapalné odpady	2. trieda	0
19 13 – Odpady zo sanácie pôdy a podzemnej vody				
19 13 03	N	Kaly zo sanácie pôdy obsahujúce nebezpečné látky	2. trieda	0
19 13 04	O	Kaly zo sanácie pôdy iné ako uvedené v 19 13 03	2 resp. 3. trieda*	0
19 13 05	N	Kaly zo sanácie podzemnej vody obsahujúce nebezpečné látky	2. skupina	0

Kód	Kat.	Názov druhu odpadu podľa Vyhlášky MŽP č. 365/2015 Z. z.	Rozsah analýzy	Množstvo (t/rok)
19 13 06	O	Kaly zo sanácie podzemnej vody iné ako uvedené v 19 13 05	2 resp. 3. trieda*	0
19 13 07	N	Vodné kvapalné odpady a vodné koncentráty zo sanácie podzemnej vody obsahujúce nebezpečné látky	2. trieda	0
19 13 08	O	Vodné kvapalné odpady a vodné koncentráty zo sanácie podzemnej vody iné ako uvedené v 19 13 07	2. resp. 3. skupina *	0
20 03 – Iné komunálne odpady				
20 03 04	O	Kal zo septikov	3. trieda	0
20 03 06	O	Odpad z čistenia kanalizácie	3. trieda	0

* Zatriediť odpad do 2. alebo 3. triedy možný podľa výskytu nebezpečných látok v kartách bezpečnostných údajov.

- 2.7 Poskytovateľ si vyhradzuje právo neodobrať zmluvne dohodnuté ročné množstvo TO v prípade prekročenia povolených množstiev odpadov, s ktorými môže poskytovateľ na MCHB ČOV nakladať, resp. pokiaľ mu to nedovoľuje prevádzkový stav na MCHB ČOV.
- 2.8 Pri TO zaradených v Tabuľke č. 2 do 2. resp. 3. triedy môže byť stanovený rozsah analýzy odpadu podľa výskytu nebezpečných látok uvedených v „Kartách bezpečnostných údajov“. Aj v tomto prípade však musia byť stanovené ukazovatele CHSK_{Cr} a NL_{105°C} akreditovaným laboratóriom a predložené poskytovateľovi vo forme protokolu.

3. Spôsob určenie ceny za zneškodnenie OV a TO

- 3.1 Cena za zneškodnenie OV a TO je určená na základe predložených analýz prvej dodávky v závislosti od obsahu sledovaných ukazovateľov CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka a NL_{105°C} nerozpustné látky pri 105°C.
- 3.2 **Dodávka OV potrubnou trasou**
Cena za zneškodnenie OV dodávaných potrubnou trasou je uvedená v Dohode o cenách č. 30000/2024/1 (príloha č.1 tejto zmluvy).
- 3.3 **Dodávka OV a TO autocisternami**
- 3.3.1 Cena za zneškodnenie OV, resp. TO dodávaných autocisternami je zložená z troch (3) zložiek a je daná ich súčtom.
- 3.3.1.1 Zložka ceny č. 1 - Základná cena (€/t) je konštantná a nezávisí od výšky znečistenia vybraných parametrov (CHSK_{Cr} a NL_{105°C}) v dodávanej OV a TO. Ponuková cena pre základnú cenu je uvedená v Dohode o cenách č. 30000/2024/1 (príloha č.1 tejto zmluvy).
- 3.3.1.2 Zložka ceny č. 2 - Variabilná zložka jednotkovej ceny (€/t) určená v závislosti na koncentrácii CHSK_{Cr} v dodávanej OV, resp. TO. Rozsahy koncentrácií CHSK_{Cr} sú uvedené v Tabuľke č.3. Ponuková cena pre príslušné rozsahy koncentrácií ukazovateľa CHSK_{Cr} je uvedená v Dohode o cenách č. 30000/2024/1 (príloha č. 1 tejto zmluvy).

Tabuľka č. 3

Zložka ceny č. 2 - podľa rozsahu koncentrácie chemickej spotreby kyslíka (CHSK _{Cr})						
Zaradenie CHSK _{Cr} do skupiny	2. skupina	3. skupina	4. skupina	5. skupina	6. skupina	7. skupina
Obsah od (mg/l)	od 0	1 001	10 001	50 001	100 001	250 001*
do (mg/l)	1 000	10 000	50 000	100 000	250 000	
Jedn. cena (€/m3,t)						

* OV, resp. TO s obsahom CHSK_{Cr} väčším ako 250 000 mg/l môžu byť zaradené do 6. skupiny ponukovej ceny v prípade, ak pomer medzi CHSK_{Cr} a BSK₅ je viac ako 0,6 a spĺňajú ostatné podmienky uvedené v bode 4.3.

- 3.3.1.3 Zložka ceny č. 3 - Variabilná zložka jednotkovej ceny (€/t) určená v závislosti na koncentrácii $NL_{105^{\circ}C}$ v dodávanej OV, resp. TO. Rozsahy koncentrácií $NL_{105^{\circ}C}$ sú uvedené v Tabuľke č. 4. Ponuková cena pre príslušné rozsahy koncentrácií ukazovateľa $NL_{105^{\circ}C}$ je uvedená v Dohode o cenách č. 30000/2024/1 (príloha č. 1 tejto zmluvy).

Tabuľka č. 4

Zložka ceny č. 3 - podľa rozsahu koncentrácie nerozpustených látok ($NL_{105^{\circ}C}$)						
Zaradenie $NL_{105^{\circ}C}$ do skupiny	2. skupina	3. skupina	4. skupina	5. skupina	6. skupina	7. skupina
Obsah od (mg/l)	od 0	1 001	10 001	25 001	50 001	100 001
do (mg/l)	1 000	10 000	25 000	50 000	100 000*	
Jedn. cena (€/m ³ ,t)						

* OV, resp. TO s obsahom $NL_{105^{\circ}C}$ väčším ako 100 000 mg/l (7. skupina) je možné zneškodniť len po splnení podmienok uvedených v bode 4.3. tejto II. časti zmluvy.

- 3.4 Pri opakovaných dodávkach môže byť cena zneškodnenia OV a TO stanovená na základe výsledku analýz vyššie uvedených ukazovateľov ($CHSK_{Cr}$, $NL_{105^{\circ}C}$) z každej dodanej šarže (bod 5.5. tejto II. časti zmluvy). Analýza musí byť predložená poskytovateľovi pred dodávkou príslušnej šarže. V prípade nedodania analýzy je cena stanovená na základe analýzy prvej dodávky predmetnej OV, resp. TO.

4. Určenie maximálnych koncentrácií dodávaných OV a TO:

- 4.1. V Tabuľke č. 5 sú uvedené maximálne koncentrácie jednotlivých ukazovateľov dodávaných OV a TO. V prípade prekročenia niektorého z limitovaných ukazovateľov OV, resp. TO nemôže byť odpad prijatý na zneškodnenie. Výnimky z prekročenia vybraných ukazovateľov sú uvedené v bode 4.3. tejto II. časti zmluvy.
- 4.2. Maximálne koncentrácie nebezpečných látok, znečisťujúcich látok a ostatných látok v dodávaných OV, resp. TO:

Tabuľka č. 5

Max. koncentrácia vybraných ukazovateľov	Jedn.	Limit
Charakter	-	-
Zápach	-	-
Farba	-	-
pH	-	6,0-10,5
$CHSK_{Cr}$ - dvojchromanová metóda	mg/l	250 000
BSK_5	mg/l	-
NEL- nepolárne extrahovateľné látky- UV metóda	mg/l	10 000
Tuky a oleje	mg/l	1 000
Nerozpustné látky $105^{\circ}C$	mg/l	100 000
Nerozpustné látky 550°	mg/l	20 000
PAL-A (anión aktívne tenzidy)	mg/l	2 000*
Fenol	mg/l	5 000
Adsorbovateľné organicky viazané halogény (AOX)	mg/l	100*
Polycyklické aromatické uhľovodíky (PAU)	mg/l	50*
Suma polychlórovaných bifenylov (PCB)	mg/l	5*
Pb	mg/l	200*
Zn	mg/l	500*
Cu	mg/l	150*
Ni	mg/l	200*

Max. koncentrácia vybraných ukazovateľov	Jedn.	Limit
Hg	mg/l	5*
Cd	mg/l	10*
Cr _{celk.}	mg/l	100*
Cr ⁶⁺	mg/l	5*
As	mg/l	30*
V	mg/l	100*
Mn	mg/l	1 500*
Sb	mg/l	20*
Co	mg/l	50*

* Neprekročiteľné max. koncentrácie ukazovateľov OV a TO

- 4.3. Výnimku pre prekročenie uvedených limitných hodnôt tvoria vybrané parametre pH, CHSK_{Cr}, NL_{105°C}, NEL, ktoré môžu byť posudzované poskytovateľom individuálne pre každý dovoz podľa prevádzkových možností MCHB ČOV a odsúhlasené vo forme prílohy č. 3 zmluvy (viď bod 6.1 tejto II. časti zmluvy).

OV a TO s obsahom CHSK_{Cr} väčším ako 250 000 mg/l je možné zneškodniť len za súčasného splnenia nasledovných podmienok:

- odsúhlasenie poskytovateľom,
- dodržanie ostatným limitných ukazovateľov pre príjem OV a TO (Tabuľka č. 5), a navyše pre zaradenie do 6. cenovej ponuky pre CHSK_{Cr};
- pomer BSK₅ /CHSK_{Cr} viac ako 0,6 (potrebné stanoviť ukazovateľ BSK₅),
- obsahom NL_{105°C} menej ako 200 mg/l.

OV a TO s pH menej ako 6,0 („kyslé vody“):

- odsúhlasenie poskytovateľom,
- obsah NL_{105°C} menej ako 200 mg/l,
- dodržanie ostatným limitných ukazovateľov pre príjem OV a TO (Tabuľka č. 5).

OV a TO s obsahom NL_{105°C} viac ako 100 000 mg/l:

- odsúhlasenie poskytovateľom,
- dodržanie ostatným limitných ukazovateľov pre príjem OV a TO (Tabuľka č. 5).

OV a TO s obsahom NEL viac ako 10 000 mg/l:

- odsúhlasenie poskytovateľom,
- obsah NL_{105°C} menej ako 200 mg/l,
- dodržanie ostatným limitných ukazovateľov pre príjem OV a TO (Tabuľka č. 5).

5. Určenie rozsahu analýz OV a TO

5.1. Prvá dodávka OV, resp. TO

Pri prvej dodávke OV, resp. TO je objednávateľ povinný predložiť poskytovateľovi analýzu vykonanú akreditovaným laboratóriom v predstihu minimálne päť (5) pracovných dní. Rozsah analýzy odpadov je závislý od zaradenia odpadu do triedy - Tabuľka č. 6, 7, 8.

Analýza každého jednotlivého zdroja OV, resp. dodávaného TO musí byť vo forme Protokolu z analytickej kontroly odpadov - príloha č. 6 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov.

OV, resp. TO bude prijatý na zneškodnenie až po súhlasnom stanovisku zodpovedného pracovníka poskytovateľa.

5.1.1 Rozsah a početnosť požadovaných analýz pre OV dodávané potrubnými trasami:

Pri dodávke OV potrubnými trasami je objednávateľ povinný dodržať nasledovné podmienky:

Predložiť poskytovateľovi analýzy OV vykonané akreditovaným laboratóriom.

Početnosť analýz:

- v rozsahu uvedenom v Tabuľke č. 6 raz za dva (2) roky,
- skrátenú analýzu na stanovenie CHSK_{Cr} a NL_{105°C} raz za tri (3) mesiace.

Spôsob odberu vzorky: 24 hod. zlievaná vzorka.

Miesto odberu: čerpacia jímka objednávateľa, resp. odberný ventil na výtlačnom potrubí čerpadiel OV, ktoré zabezpečujú prečerpávanie OV na MCHB ČOV.

5.1.2 Rozsah požadovaných analýz pre OV a TO dovážané autocisternami:

Zaradenie OV a TO do 1. triedy podľa rozsahu požadovaných analýz:

- všetky druhy OV,
- TO zaradené do 1. triedy (uvedené v Tabuľke č. 2):

Tabuľka č. 6

Vybraný ukazovateľ	Jedn.
Charakter	
Zápach	
Farba	
pH	
CHSK _{Cr} - dvojchromanová metóda	mg/l
BSK ₅	mg/l
NEL- nepochybné extrahovateľné látky - UV metóda	mg/l
NL _{105 °C} - nerozpustné látky 105°C	mg/l
NL _{550 °C} - nerozpustné látky 550°	mg/l
PAL-A (anión aktívne tenzidy)	mg/l
Fenol	mg/l
Adsorbovateľné organicky viazané halogény (AOX)	mg/l
Polycyklické aromatické uhľovodíky (PAU)	mg/l
Suma polychlórovaných bifenylov (PCB)	mg/l
Celkové pesticídy (paration, HCH, dieldrin)	mg/l
Kyanidy (ako CN-, ľahko uvoľniteľné)	mg/l
Pb	mg/l
Zn	mg/l
Cu	mg/l
Ni	mg/l
Hg	mg/l
Cd	mg/l
Cr _{celk.}	mg/l
Cr ⁶⁺	mg/l
As	mg/l
V	mg/l
Mn	mg/l
Sb	mg/l
Co	mg/l

5.1.3 TO zaradený do 2. triedy (uvedené v Tabuľke č. 2)

Tabuľka č. 7

Vybraný ukazovateľ	Jedn.
Charakter	
Zápach	

Vybraný ukazovateľ	Jedn.
Farba	
pH	
CHSK _{Cr} - dvojchromanová metóda	mg/l
BSK ₅	mg/l
NEL- nepolárne extrahovateľné látky- UV metóda	mg/l
NL _{105 °C} - nerozpustné látky 105°C	mg/l
NL _{550 °C} - nerozpustné látky 550°	mg/l
PAL-A (anión aktívne tenzidy)	mg/l
Fenol	mg/l
Adsorbovateľné organicky viazané halogény (AOX)	mg/l
Polycyklické aromatické uhľovodíky (PAU)	mg/l
Suma polychlórovaných bifenylov (PCB)	mg/l
Pb	mg/l
Zn	mg/l
Cu	mg/l
Ni	mg/l
Hg	mg/l
Cd	mg/l
Cr _{celk.}	mg/l
As	mg/l

5.1.4 TO zaradený do 3. triedy (uvedené v tabuľke č. 2):

Tabuľka č. 8

Vybraný ukazovateľ	Jedn.
Charakter	
Zápach	
Farba	
pH	
CHSK _{Cr} - dvojchromanová metóda	mg/l
BSK ₅	mg/l
PAL-A (anión aktívne tenzidy)	mg/l
Tuky a oleje +	mg/l
NL _{105 °C} - nerozpustné látky 105°C	mg/l
NL _{550 °C} - nerozpustné látky 550°	mg/l
NEL *	mg/l

* pri výskyte v odpade

5.2. Opakovaná dodávka OV, resp. TO autocisternami

Pri opakovanej dodávke OV, resp. TO z toho istého zdroja, resp. od toho istého pôvodcu, t.j. dovoz OV, resp. TO autocisternami viac ako dvanásť (12) krát za rok, bude zabezpečená kontrola zloženia dodávok prijímaných na MCHB ČOV odberom a analýzou poskytovateľom náhodne vybranej vzorky dovážaných OV, resp. TO od objednávateľa v celkovom počte aspoň jeden (1) krát za rok, najneskôr pri dvanástom (12.) dovoze v príslušnom roku. Maximálny rozsah analýzy je uvedený v Tabuľke č. 9, resp. je rovnaký ako pri prvej dodávke.

Tabuľka č. 9

Vybraný ukazovateľ	Jedn.
Charakter	
Zápach	
Farba	
pH	
CHSK _{Cr} - dvojchromanová metóda	mg/l
BSK ₅	mg/l
NEL- nepolárne extrahovateľné látky- UV metóda	mg/l
NL _{105 °C} - nerozpustné látky 105°C	mg/l
NL _{550 °C} - nerozpustné látky 550°	mg/l
Adsorbovateľné organicky viazané halogény (AOX)	mg/l
Polycyklické aromatické uhľovodíky (PAU)	mg/l
Suma polychlórovaných bifenylov (PCB)	mg/l
Pb	mg/l
Zn	mg/l
Cu	mg/l
Ni	mg/l
Hg	mg/l
Cd	mg/l
Cr _{celk.}	mg/l
As	mg/l

- 5.3. V prípade, že analýza opakovanej dodávky nebude predložená objednávateľom, bude vzorka dodaných OV, resp. TO odobratá na príjmovom mieste odpadov MCHB ČOV za prítomnosti zástupcu poskytovateľa a objednávateľa. Súčasťou odberu bude „Protokol o odbere vzorky“ podpísaný určenými pracovníkmi poskytovateľa a objednávateľa.

V prípade, že sa odberu vzorky napriek výzve poskytovateľa nezúčastní zástupca objednávateľa, považuje sa za jeho zástupcu obsluha autocisterny. V tomto prípade poskytovateľ zabezpečí transport vzorky a laboratórnu analýzu v akreditovanom laboratóriu spoločnosti VÚRUP, a.s. Náklady na výkon týchto analýz budú v plnom rozsahu refakturované objednávateľovi, s čím objednávateľ súhlasí podpisom tejto zmluvy. Protokol z analýzy vzorky bude prílohou refakturácie objednávateľovi.

- 5.4. Zmena zloženia OV, resp. TO

Pri každej podstatnej zmene zloženia OV, resp. TO pôvodného zdroja je objednávateľ povinný predložiť poskytovateľovi novú analýzu vykonanú akreditovaným laboratóriom vo forme a rozsahu zodpovedajúcom analýze pred prvou dodávkou odpadu v predstihu min. 5 pracovných dní.

OV resp., TO bude prijatý na zneškodnenie až po súhlasnom stanovisku zodpovedného pracovníka poskytovateľa.

- 5.5. Zmena zloženia OV, resp. TO v ukazovateli CHSK_{Cr} a/alebo NL_{105°C}

Pri zmene zloženia OV, resp. TO v ukazovateli CHSK_{Cr} a/alebo NL_{105°C}, ktorý má vplyv na určenie celkovej ceny podľa jednotlivých zložiek, musí objednávateľ predložiť analýzu príslušnej šarže dovážanej OV, resp. TO vykonanú akreditovaným laboratóriom.

V prípade, že sa výsledky týchto analýz nezhodujú s analýzou prvej dodávky predmetnej OV, resp. TO, môže byť analýza tejto šarže použitá ako podklad pre zaradenie OV, resp. TO do zodpovedajúceho príslušného koncentračného rozsahu jednotlivých parametrov a priradených jednotkových cien pre potreby fakturácie.

5.6. Kontrolné analýzy OV, resp. TO

Poskytovateľ je oprávnený vykonať analytickú kontrolu kvality z každej dodanej šarže (autocisterny a pod.) OV, resp. TO v max. rozsahu ako pri 1. dodávke s tým, že náklady na výkon analýz hradí dodávateľ OV, resp. TO, avšak len v prípade, že sa analýzy oboch Zmluvných strán (predložená a kontrolná) nebudú zhodovať. Oproti predloženej analýze je prípustná odchýlka v ukazovateli CHSK_{Cr} +20%, NL_{105°C} +10%, NEL_{UV} +25% a u ostatných ukazovateľov +10%.

V prípade prekročenia stanovených limitov pre zaradenie OV, resp. TO k príslušnej cenovej ponuke bude tento zdroj OV, resp. TO preradený do príslušných koncentračných rozsahov pre CHSK_{Cr} a NL_{105°C} v zmysle dohody o cenách, ktorá je súčasťou prílohy č. 1 tejto zmluvy od dátumu odobratia kontrolnej vzorky a objednávateľ je povinný vykonať analýzu oprávneným laboratóriom v rozsahu ako pri prvej dodávke odpadu.

6. Podmienky príjmu OV a TO na MCHB ČOV

- 6.1 Dodanie OV, resp. TO, ich množstvo a kvalitu je nutné dohodnúť s povereným pracovníkom prevádzky MCHB ČOV (technik, vnútorný operátor) min. 24 hod. vopred pred plánovaným dovozom formou odsúhlasenia dovozov OV a TO podľa prílohy č. 3 zmluvy.

V prípade dovozu OV a TO s pH menej ako 6,0 („kyslé vody“) a OV a TO s obsahom CHSK_{Cr} viac 250 000 mg/l je nutné odsúhlasenie min. 7 dní pred plánovaným dovozom.

Uvedené plánovanie a odsúhlasenie dovozov OV a TO prebieha formou e-mailovej komunikácie medzi poskytovateľom a objednávateľom:

.xls súbor v tvare: **Názov zmluvného dodávateľa_dovoz_MCHB_ČOV_dňa_YYYY_MM_DD.**

- 6.2 Obsah znečisťujúcich látok v dodávaných OV, resp. TO a ich množstvo nesmie spôsobiť zvýšenie látkového zaťaženia a hydraulického zaťaženia MCHB ČOV za 24 hodín.
- 6.3 Poskytovateľ si v prípade nepriaznivého prevádzkového stavu na čistiacich zariadeniach vyhradzuje právo na okamžité pozastavenie príjmu OV a TO od objednávateľa. Pozastavenie môže trvať až do dosiahnutia ustáleného prevádzkového stavu na MCHB ČOV.
- 6.4 V prípade odstávky príjmového miesta je poskytovateľ povinný informovať o tejto skutočnosti objednávateľa min. v 24 hod. predstihu.
- 6.5 Objedávateľ, resp. prepravca je povinný po odvážení OV, resp. TO na autováhe na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s. ísť priamo na MCHB ČOV bloku 126 spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Pre tento presun z bloku 92 na blok 126 je vyhradený časový interval max. 30 minút.
- 6.6 Objedávateľ, resp. prepravca je povinný pri dodávke OV predložiť zodpovednému pracovníkovi MCHB ČOV:
- vyplnenú Deklaráciu držiteľa, ktorá musí obsahovať potvrdenie pôvodcu OV,
 - vážny lístok OV z certifikovanej autováhy na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s.,
 - priepustku na vývoz odpadov cez vrátnicu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (táto priepustka platí aj pre OV), ktorú obdrží na vážiacom zariadení na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
- 6.7 Objedávateľ, resp. prepravca je povinný pri dodávke TO predložiť zodpovednému pracovníkovi MCHB ČOV:
- vyplnenú Deklaráciu držiteľa, ktorá musí obsahovať potvrdenie pôvodcu TO,
 - vážny lístok TO z certifikovanej autováhy na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s.,
 - priepustku na vývoz TO cez vrátnicu spoločnosti SLOVNAFT, a.s., ktorú obdrží na vážiacom zariadení SLOVNAFT, a.s. na bloku 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s.,
 - a v prípade dodávky nebezpečných odpadov taktiež SLNO, ILNO a Havarijný plán k preprave nebezpečných odpadov.

6.8 Celkové povolené množstvo dodaných OV a TO:

1.) Pre obsah CHSK_{Cr} menej ako 100 000 mg/l:

$$V_{\text{max.}} = 30 \text{ t. deň}^{-1}$$

2.) Pre obsah CHSK_{Cr} viac ako 100 000 mg/l:

$$V_{\text{max.}} = 10 \text{ t. deň}^{-1}$$

Vyšší denný dovoz OV, resp. TO je možný len v prípade, ak je odsúhlasený poskytovateľom formou súhlasného stanoviska uvedeného v požiadavke objednávateľa podľa prílohy č. 3. zmluvy.

6.9 OV, resp. TO nesmú obsahovať mechanické organické a anorganické nečistoty priemeru väčšieho ako 0,5 cm.

6.10 Objednávateľ, resp. jeho dopravca OV, resp. TO je povinný:

- dodať OV, resp. TO len takej kvality, ktorá je v súlade s predloženými výsledkami analýz pre danú dodávku,
- OV, resp. TO vyskladniť na určenom stáčacom mieste Prijímového miesta TO, alebo príjmovej nádrži ČS dažďových a splaškových vôd,
- počas vyskladnenia OV, resp. TO na určenom stáčacom mieste odobrať vzorku z každej dovezenej šarže (autocisterny). V prípade využitia viacerých prepravných obalov (nádrží) musí byť odobratá vzorka z každého obalu (nádrže) a uložená podľa pokynov poskytovateľa,

Vzorka dodanej OV, resp. TO má byť odoberaná objednávateľom (obsluha autocisterny) do sklenenej čírej širokohrdlej prachovnice so zábrusom o objeme 2 000 ml, ktorú je povinný si zabezpečiť objednávateľ na vlastné náklady. Vzorka bude reprezentovať materiál po vyskladnení cca. 1/3 prepravného obalu (nádrže) v objeme min. 1,5 l. Na identifikačnom štítku prachovnice majú byť objednávateľom vyplnené všetky požadované údaje uvedené v prílohe č. 4 tejto zmluvy. Je zakázané manipulovať s odobratou vzorkou OV, resp. TO (t.j. vmiešať iné látky, riediť vodou atď.).

Z odobratých vzoriek OV, resp. TO budú na základe rozhodnutia zodpovedného pracovníka poskytovateľa vykonané kontrolné analýzy v zmysle bodu 5.6 II. časti tejto zmluvy. Po uplynutí 7 dní budú vzorky poskytovateľom skartované a prachovnice vrátené objednávateľovi.

- OV, resp. TO vyskladňovať tak, aby nedošlo k jeho úniku na betónovú plochu. V mieste pripojenia na zariadenie na úpravu odpadov použiť havarijnú vaňu na zachytávanie prípadných únikov z miest pripojenia,
- po vyskladnení každej šarže vyčistiť príjmovú nádrž pri hrabliciach od nečistôt vystriekaním vodou a vyčistiť zariadenie na zachytávanie hrubých nečistôt. Takto zachytené zhrabky uložiť do prístaveného kontajnera zhrabkov. V prípade znečistenia betónovej plochy vyčistiť plochu vystriekaním vodou do kanalizácie.

6.11 Nedodržanie povinností uvedených v bode 6.9 a 6.10 tejto II. časti tejto zmluvy (vrátane neodobrania vzorky OV, resp. TO) je považované za podstatné porušenie zmluvy a môže mať za následok odstúpenie poskytovateľa od tejto zmluvy.

6.12 Pri preberaní OV, resp. TO sa vykonáva vizuálna kontrola dodávanej šarže (charakter, zápach, farba vypúšťaných OV, resp. TO). V prípade zistenia akýchkoľvek nezrovnalostí medzi skutočne dodanou a dokladmi deklarovanou šaržou bude táto vrátená objednávateľovi.

6.13 Objednávateľ berie na vedomie, že dovoz materiálu inej kvality ako je predmetom zmluvy, najmä OV a/alebo TO s obsahom toxických látok môže ohroziť účinnosť procesu čistenia OV na MCHB ČOV SLOVNAFT, a.s. s následným zhoršením kvality vyčistených vôd vypúšťaných do recipientu, čím sa stane v zmysle zákona zodpovedným za nepriaznivý stav a bude znášať v plnom rozsahu všetky náklady, vrátane sankcií zo strany štátnych orgánov za prípadné škody, ktoré v tejto súvislosti vzniknú.

6.14 Dodanie OV a TO je povolené a možné len v pracovných dňoch v čase od 6³⁰ – 14³⁰ hod.

6.15 Pracovná doba autováhy terminálu odpadov v spoločnosti SLOVNAFT, a. s. na bloku č. 92 spoločnosti SLOVNAFT, a.s., ktorú prevádzkuje externá spoločnosť, je v pracovných dňoch v čase od 6⁰⁰-11³⁰ a od 12⁰⁰- 14⁰⁰ hod.

III. časť

1. Cena za čistenie OV a zneškodnenie TO:

- 1.1 Ceny za čistenie OV a zneškodnenie TO sú stanovené dohodou Zmluvných strán spôsobom podľa čl. 3 tejto časti zmluvy v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov bez DPH, podľa zaradenia OV a TO do príslušnej skupiny.
- 1.2 Za čistenie OV a zneškodnenie TO zaplatí objednávateľ poskytovateľovi cenu podľa kvalitatívnych ukazovateľov dodaných OV a TO a príslušnej ponukovej ceny v zmysle Dohody o cenách č. 30000/2024/1 - príloha č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 1.3 K cene bude uplatnená DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“) podľa podmienok platných v čase vzniku daňovej povinnosti.

2. Platobné podmienky a fakturácia, zastavenie dodávok

2.1 Platobné podmienky

- 2.1.1 V prípade riadneho splnenia si zmluvných záväzkov je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vystaviť objednávateľovi faktúru. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. vystavenú faktúru zašle na adresu objednávateľa. Objednávateľ na základe podpísaného Súhlasu so zasielaním elektronickej faktúry (Príloha č. 5 tejto zmluvy) bude faktúry prijímať elektronicke.
- 2.1.2 Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. vystaví faktúru za výkon činností uvedených v čl. 2 Predmet zmluvy I. časti tejto zmluvy, podľa bodu 2.1.1 tejto III. časti zmluvy mesačne, najneskôr do pätnástich dní (15 dní) po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli odobraté OV, resp. TO.
- 2.1.3 V prípade, keď spoločnosť SLOVNAFT, a.s. podľa čl. 5. bodu 5.3 II. časti tejto zmluvy zabezpečí vykonanie laboratórnej analýzy objednávateľom dodanej OV, resp. TO v akreditovanom laboratóriu, spoločnosť SLOVNAFT, a.s. refakturuje náklady za vykonanie analýzy objednávateľovi najneskôr do pätnástich (15) dní po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom bol protokol o výkone analýzy spoločnosti SLOVNAFT, a.s. doručený.
- 2.1.4 Podkladom pre fakturáciu za čistenie OV, resp. zneškodnenie TO dodaného autocisternami bude množstvo uvedené na vážnom lístku a jeho zaradenie podľa cenovej dohody určenej na základe kvalitatívnych podmienok dodávaných OV a TO, resp. protokol z vykonanej analýzy.
- 2.1.5 Podkladom pre fakturáciu za čistenie OV dodanej potrubím bude odčítanie množstva z fakturačného meradla (prietokomer) za príslušné obdobie.
V prípade ak je SLOVNAFT, a.s. dodávateľom pitnej vody do objektov objednávateľa, z ktorého sú odvádzané odpadové vody na čistenie na MCHB ČOV, bude od dodaného množstva odpadovej vody na MCHB ČOV odpočítané množstvo dodanej pitnej vody za príslušné obdobie.
- 2.1.6 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť fakturovanú cenu v lehote splatnosti do štrnásť (14) dní odo dňa vystavenia faktúry spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. Splatnosť faktúry začína plynúť dňom jej vystavenia.
- 2.1.7 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený bezodkladne, najneskôr do troch (3) pracovných dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť poskytovateľovi s písomným odôvodnením bez zaplataenia, ak faktúra neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade so zákonom o dani z pridanej hodnoty. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry.
- 2.1.8 V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej objednávateľom jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhrádza, bude platba považovaná za úhradu faktúry za úrok z omeškania (postupnosť podľa dátumu vystavenia faktúry od najstaršej po najnovšiu) a splatnej dlžnej sumy, prípadne pokuty, penále (postupnosť podľa dátumu vystavenia faktúry od najstaršej po najnovšiu).
- 2.1.9 Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. a objednávateľ sú oprávnení jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia (IBAN), banku, o čom v dostatočnom predstihu upozornia druhú Zmluvnú stranu, a zároveň druhú Zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.
- 2.1.10 Ak bude objednávateľ v omeškaní so zaplatením ceny alebo jej časti, je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená fakturovať z dlžnej sumy úrok z omeškania (t.j. odo dňa kedy sa objednávateľ dostal do omeškania až po deň skutočnej úhrady) za dobu omeškania vo výške a spôsobom ustanoveným

príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom. Objednávateľ je povinný zaplatiť úrok z omeškania do štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry, ktorou mu spoločnosť SLOVNAFT, a.s. vyúčtuje úrok z omeškania. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely DPH. Tým nie je dotknuté právo spoločnosti SLOVNAFT, a.s. odstúpiť od príslušnej zmluvy.

2.1.11 Objednávateľ hradí poplatky banky objednávateľa; prípadné ďalšie náklady účtované inými bankami (korešpondenčnými a bankou spoločnosti SLOVNAFT, a.s.) znáša spoločnosť SLOVNAFT, a.s.

2.1.12 Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet spoločnosti SLOVNAFT, a.s. V prípade, ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, objednávateľ je povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

2.1.13 Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená započítať si svoju pohľadávku po lehote splatnosti voči objednávateľovi, ako aj pohľadávku po lehote splatnosti nadobudnutú postúpením od iného člena Skupiny MOL/SLOVNAFT oproti akejkoľvek existujúcej pohľadávke objednávateľa, ktorú objednávateľ má voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s. O takomto započítaní pohľadávky je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. povinná objednávateľa písomne informovať.

Zároveň sa Zmluvné strany dohodli, že objednávateľ je oprávnený započítať si svoju pohľadávku po lehote splatnosti voči poskytovateľovi, oproti akejkoľvek existujúcej pohľadávke poskytovateľa, ktorú má poskytovateľ voči objednávateľovi. O takomto započítaní pohľadávky je objednávateľ povinný poskytovateľa písomne informovať.

2.2 Zastavenie/Prerušenie dodávok

2.2.1. V prípade, ak sa objednávateľ dostane do omeškania so splnením si akýchkoľvek finančných záväzkov voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s. je táto oprávnená okamžite zadržať doposiaľ nesplnené dodávky Služieb, a to až do dňa zaplatenia celej dlžnej sumy spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo poskytnutia takého zabezpečenia v prospech spoločnosti SLOVNAFT, a.s., ktoré bude z jej strany označené za prijateľné a dostatočné bez toho, aby zastavenie dodávok Služieb znamenalo porušenie zmluvy, alebo zánik práva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. okamžite odstúpiť od tejto zmluvy podľa článku 4.2 III. časť tejto zmluvy a bez toho, aby takéto zastavenie dodávok Služieb zakladalo akýkoľvek nárok objednávateľa na náhradu škody (skutočnej škody alebo ušlého zisku),

2.2.2. Ak spoločnosť SLOVNAFT, a.s. získa informáciu, že objednávateľ je v omeškaní so splnením si platobných, alebo iných zmluvných povinností voči nemu aj z iných zmlúv, ktoré medzi sebou uzavrel, alebo z iných zmlúv, ktoré objednávateľ uzavrel s niektorým z členov Skupiny MOL a/alebo Skupiny Slovnaft (majetkovo prepojené spoločnosti, v ktorých má spoločnosť MOL Nyrt. a/alebo SLOVNAFT, a.s. priamu alebo nepriamu majetkovú účasť, alebo v nich priamo alebo nepriamo vykonáva rozhodujúci vplyv), ktorí sú uvedení na internetovej stránke www.slovnaft.sk, alebo ktorákoľvek z uvedených spoločností Skupiny MOL a/alebo Skupiny Slovnaft voči nemu zastavila dodávky služieb, bude spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená zadržať doposiaľ nesplnené dodávky Služieb až do dňa, kedy objednávateľ zaplatí v celom rozsahu pohľadávky ktoréhokoľvek člena Skupiny MOL a/alebo Skupiny Slovnaft bez toho, aby to znamenalo porušenie zmluvy zo strany spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo zánik práva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, a bez toho, aby takéto zastavenie dodávok Služieb zakladalo akýkoľvek nárok objednávateľa na náhradu škody (skutočnej škody alebo ušlého zisku) voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

2.2.3. V prípade, že voči objednávateľovi došlo k vyhláseniu konkurzu, zastaveniu konkurzného konania pre nedostatok majetku, zrušeniu konkurzu pre nedostatok majetku, povoleniu reštrukturalizácie, alebo vstupu do likvidácie alebo k začatiu exekučného konania, ktoré môže ohroziť podnikateľskú činnosť alebo platobnú schopnosť objednávateľa alebo osoby vykonávajúcej voči objednávateľovi práva ovládajúcej osoby tak, ako je ovládajúca osoba definovaná v príslušných ustanoveniach zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), spoločnosť SLOVNAFT, a.s. má okrem práv uvedených v bode 2.2.1 tejto III. časti zmluvy právo na ukončenie zmluvy za predpokladu, že je to v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Pri nedodržaní dohodnutých lehôt platenia je poskytovateľ po predchádzajúcom upozornení oprávnený zastaviť príjem OV, resp. TO od objednávateľa.

3. Zmluvná pokuta

- 3.1 Ak nedôjde z akýchkoľvek dôvodov k splneniu povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy zo strany objednávateľa v dohodnutej lehote (ďalej iba „oneskorené plnenie“) je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať objednávateľovi nižšie uvedenú zmluvnú pokutu:

Zmluvnú pokutu za každý začatý deň omeškania s plnením vo výške 0,5 % z celkovej hodnoty plnenia (bez DPH) v zmysle zmluvy.

Ak objednávateľ je v omeškaní s plnením, je povinný svoj záväzok splniť v dodatočnej lehote určenej po dohode so spoločnosťou SLOVNAFT, a.s.

Neuskutočnenie plnenia ani v dodatočne určenej lehote sa bude považovať za nesplnenie (zmarenie) zmluvy, čo však nezbaňuje objednávateľa jeho povinnosti zaplatiť zmluvnú pokutu za oneskorené plnenie v celej výške.

- 3.2 Ak z akýchkoľvek dôvodov plnenie poskytnuté objednávateľom nie je v súlade s touto zmluvou (okrem prípadov uvedených v bode 3.1 vyššie), je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať zmluvnú pokutu, ktorá sa rovná hodnote porušeného záväzku. Ak nie je možné hodnotu porušeného záväzku určiť, zmluvná pokuta bude predstavovať 10 % z celkovej hodnoty plnenia (bez DPH) v zmysle tejto zmluvy.
- 3.3 Ak objednávateľ bude vopred vedieť (vie), že nebude môcť uskutočniť svoje plnenie v súlade s obsahom tejto zmluvy (oneskorené plnenie, vadné plnenie, alebo neplnenie) a túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámi spoločnosti SLOVNAFT, a.s., je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % z celkovej hodnoty plnenia (bez DPH) v zmysle tejto zmluvy.
- 3.4 Ak objednávateľ poruší povinnosť mlčanlivosti dojednanú v tejto zmluve, je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- € v zmysle zmluvy.
- 3.5 V prípade porušenia HSE predpisov a/alebo HSE požiadaviek, je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu uvedenú vo Všeobecných záväzných HSE požiadavkách spoločnosti SLOVNAFT, a.s. účinných v čase ich porušenia.
- 3.6 Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená žiadať od objednávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty v nižšie stanovenej výške v prípade, ak pracovníkovi objednávateľa na území sídla alebo areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. bolo/í preukázané nasledujúce porušenie/a riadiacich aktov spoločnosti SLOVNAFT, a.s. alebo všeobecne záväzných právnych predpisov:
- zistenie požitia alkoholu, ak výsledok pozitívneho testu ODS bol do 0,14 mg/l, omamných a psychotropných látok v organizme testovanej osoby alebo ich vnášanie do areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s.....300,- €
 - zistenie požitia alkoholu, ak výsledok pozitívneho testu ODS bol nad 0,14 mg/l alebo testovaná osoba sa odmietla podrobiť ODS, resp. krvnému testu na zistenie požitia alkoholu, resp. sa pozitívny test do 0,14 mg/l u testovanej osoby zopakoval druhýkrát v priebehu posledných šesť (6) mesiacov..... 600,- €
(zároveň tejto osobe bude zadržaná identifikačná karta (ďalej len „IK“) a nebude jej umožnený ďalší vstup do objektov SLOVNAFT, a.s. počas doby dvanásť (12) mesiacov
 - porušenie zákazu fajčenia okrem vyhradeného priestoru.....600,- €
 - nezabezpečenie objektu.....100,- €
 - neoprávnený vstup do areálu/objektu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. použitím neplatnej alebo cudzej IK.....350,- €
 - majetková ujma voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s.....350,- €
 - neoprávnené vynášanie materiálu z areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. bez príslušných dokladov.....200,- €
 - porušenie zákazu fotografovania v spoločnosti SLOVNAFT, a.s.....1 000,- €
 - prekročenie max. povolenej rýchlosti motorového vozidla na vnútropodnikových účelových komunikáciách areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s.....100,- €

- nedodržanie pravidiel bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky na vnútropodnikových účelových komunikáciách areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. okrem prekračovania max. povolených rýchlostí.....50,- €

Ak bola pracovníkovi objednávateľa preukázaná krádež, ktorá priamo súvisí s jeho činnosťou na území sídla alebo areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s., je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená žiadať od objednávateľa zaplatať zmluvnej pokuty 1 000,- €. Zároveň to má za následok trvalý zákaz vstupu dotknutej osoby do areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

- 3.7 V prípadoch obzvlášť závažného porušenia HSE PREDPISOV a/alebo HSE POŽIADAVIEK objednávateľom alebo jeho subdodávateľom, je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3 500,- € a je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy. Zároveň to má za následok trvalý zákaz dotknutej osoby vykonávať akékoľvek práce pre spoločnosť SLOVNAFT, a.s. Za obzvlášť závažné porušenie predpisov BOZP, OpP a OŽP sa považuje také porušenie, ktoré je objektívne spôsobilé ohroziť zdravie, život a/alebo spôsobiť značnú škodu. Zmluvné strany sa dohodli, že značnou škodu je škoda presahujúca sumu 26 600,- €.
- 3.8 Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená vyúčtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,- € v prípade pracovného úrazu pracovníka objednávateľa, ktorý mal za následok práceneschopnosť tejto osoby viac ako jeden (1) pracovný deň. V prípade smrteľného úrazu pracovníka je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 000,- €.
- 3.9 V prípade porušenia HSE Požiadaviek je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená vyúčtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu uvedenú v HSE POŽIADAVKÁCH účinných v čase ich porušenia.
- 3.10 Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená požadovať od objednávateľa náhradu škody, ktorá jej bola spôsobená porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tohto článku. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená požadovať od objednávateľa náhradu škody presahujúcu zmluvnú pokutu.
- 3.11 Objednávateľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody vyúčtovanú podľa tohto článku spoločnosti SLOVNAFT, a.s., do štrnásť (14) dní odo dňa vystavenia faktúry. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely DPH. Platobná povinnosť objednávateľa pri úhrade zmluvnej pokuty je splnená v deň pripísania príslušnej dlžnej sumy na účet spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
- 3.12 Prijatie plnenia od objednávateľa, ktoré nie je v súlade s touto zmluvou neznamená vzdanie sa iných nárokov spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vyplývajúcich z porušenia tejto zmluvy.
- 3.13 Ďalšie nároky Zmluvných strán na náhradu škody vrátane ušlého zisku podľa Obchodného zákonníka týmto zostávajú nedotknuté.

4. Ukončenie zmluvy

4.1. Výpoveď zmluvy

Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená písomne vypovedať túto zmluvu bez uvedenia dôvodu a bez povinnosti na náhradu škody s dvoj (2) mesačnou výpovednou lehotou, a to doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu sídla objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy (alebo na adresu pre doručovanie uvedenú v záhlaví zmluvy, ak je v záhlaví zmluvy takáto adresa uvedená) alebo na adresu, ktorá bude neskôr v súlade so zmluvou preukázateľne oznámená objednávateľom spoločnosti SLOVNAFT, a.s. ako adresa pre doručovanie. Ak si objednávateľ písomnú výpoveď zaslanú týmto spôsobom z akéhokoľvek dôvodu neprevzme, považuje sa táto za doručенú na piaty (5.) deň odo dňa jej odoslania, aj keď sa objednávateľ o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak objednávateľ odmietne výpoveď prevziať, považuje sa táto za doručенú dňom, keď bolo prevzatie odmietnuté. Výpovedná lehota začne plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

4.2. Odstúpenie od zmluvy

- 4.2.1. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy ako pri podstatnom porušení zmluvy, pričom táto zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstupujúceho prejavu objednávateľovi, a to bez akejkoľvek povinnosti na náhradu škody spôsobenej týmto odstúpením, najmä ak:

- a) objednávateľ a/alebo osoba konajúca v jej mene, alebo v jej zastúpení zásadne porušil podmienky Etického kódexu pre obchodných partnerov skupiny MOL, alebo
 - b) objednávateľ porušil svoju povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ku ktorej sa zaviazal v tejto zmluve, alebo
 - c) vyhlásenie alebo správanie/konanie objednávateľa poškodilo dobré meno alebo podnikateľskú dôveryhodnosť spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo
 - d) objednávateľ porušil HSE predpisy resp. nespĺnil HSE požiadavky uvedené vo Všeobecných záväzných HSE požiadavkách spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo
 - e) objednávateľ nespĺnil svoj záväzok podľa tejto zmluvy v lehote určenej v zmluve a spoločnosť SLOVNAFT, a.s. ďalej nemá záujem prijať oneskorené plnenie, alebo objednávateľ opakovane alebo závažne porušil ďalšie svoje zmluvné povinnosti uvedené v tejto zmluve, alebo
 - f) objednávateľ je platobne neschopný, návrh na vyhlásenie konkurzu bol zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo objednávateľ vstúpil do likvidácie alebo
 - g) v ďalších dôvodov uvedených inde v tejto zmluve.
- 4.2.2. Objednávateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy ako pri podstatnom porušení zmluvy, pričom táto zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstupujúceho prejavu poskytovateľovi, a to bez akejkoľvek povinnosti na náhradu škody spôsobenej týmto odstúpením, najmä ak:
- a) poskytovateľ opakovane (min.3x) porušil svoju povinnosť poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy riadne a včas, alebo
 - b) poskytovateľ porušil svoju povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ku ktorej sa zaviazal v tejto zmluve, alebo
 - c) vyhlásenie alebo správanie/konanie poskytovateľa poškodilo dobré meno alebo podnikateľskú dôveryhodnosť objednávateľa, alebo
 - d) poskytovateľ nespĺnil svoj záväzok podľa tejto zmluvy v lehote určenej v zmluve a objednávateľ ďalej nemá záujem prijať oneskorené plnenie, alebo poskytovateľ opakovane alebo závažne porušil ďalšie svoje zmluvné povinnosti uvedené v zmluve, alebo
 - e) poskytovateľ je platobne neschopný, podal, alebo bol voči nemu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na jeho vyhlásenie zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo vstúpil do likvidácie, alebo ak sa počas reštrukturalizácie dostal do omeškania s plnením, na ktoré vznikol nárok počas reštrukturalizačného konania, alebo sa voči nemu začala exekúcia, ktorá môže ohroziť jeho podnikateľskú činnosť alebo platobnú schopnosť.
- 4.2.3. V prípadoch vyššie uvedených je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. podľa svojho uváženia oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy.
- 4.2.4. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy zo strany spoločnosti SLOVNAFT, a.s. si Zmluvné strany vzájomne vyrovnajú všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy.
- 4.2.5. Odstúpením od tejto zmluvy zo strany spoločnosti SLOVNAFT, a.s. nie je dotknuté jej právo na uplatnenie si svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia zmluvy, vrátane jej oprávnenia na náhradu prípadnej škody.
- 4.2.6. Písomné oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy sa doručuje druhej zmluvnej strane i doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy (alebo na adresu pre doručovanie uvedenú v záhlaví zmluvy, ak je v záhlaví zmluvy takáto adresa uvedená) alebo na adresu, ktorá bude neskôr v súlade so zmluvou preukázateľne oznámená druhou zmluvnou stranou. ako adresa pre doručovanie. Ak si zmluvná strana oznámenie o odstúpení od zmluvy zaslané týmto spôsobom z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa odstúpenie od zmluvy za doručené na piaty (5.) deň odo dňa jeho odoslania aj keď sa adresát o jeho doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak adresát odmietne oznámenie o odstúpení od zmluvy prevziať, považuje sa toto za doručené dňom, keď bolo prevzatie odmietnuté.
- 4.2.7. Zánik zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

5. Vis maior/Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

- 5.1 Nepovažuje sa za porušenie tejto zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, a iné.), pričom táto prekážka priamo bráni splneniu zmluvných povinností Zmluvnej strany, ktorá sa jej vzniku dovoľáva. Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany dotknutá Zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia zastupujúca záujmy krajiny pôvodu.
- 5.2 Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolnosti vylučujúcich zodpovednosť/vis maior.
- 5.3 Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior presahuje tridsať (30) dní, Zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o nožnej zmene/úprave tejto zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do desať (10) dní, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy aj v tom prípade, ak podľa ustanovení práva, ktorým sa spravuje táto zmluva, by nebola oprávnená odstúpiť od zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli do zániku tejto zmluvy.
- 5.4 Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane hrozbu alebo vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Správu je povinná táto Zmluvná strana podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o týchto okolnostiach dozvedela alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neoznámenia alebo z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior bude niesť zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že za porušenie tejto zmluvy sa nepovažuje, ak poskytovateľ nie je schopný po uzatvorení zmluvy plniť svoje povinnosti a to (i) v dôsledku infekčných chorôb, ktoré majú priamy vplyv na jeho činnosť, alebo oblasti činnosti a dosiahli štádium, výsledkom ktorého už nie je možné očakávať splnenie zmluvných záväzkov, alebo (ii) ak v dôsledku infekčných chorôb orgány verejnej moci prijímú akékoľvek opatrenie, ktoré má priamy vplyv na činnosť poskytovateľa alebo jeho oblasti činnosti, ktoré v čase uzavretia tejto zmluvy neexistovalo a objektívne znemožňuje plnenie podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ, ak sa chce dovoľávať vyššie uvedeníh okolností ako vyššej moci, o tom okamžite informuje objednávateľa, keď k tomu dôjde.

6. Závazok mlčanlivosti

- 6.1 Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej Zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy.
- 6.2 Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií spoločnosti SLOVNAFT, a.s. materskej spoločnosti MOL Plc. , resp. spoločnostiam Skupiny MOL a/alebo Skupiny Slovnaft, auditorom, daňovým a právnym poradcom, ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so spoločnosťou SLOVNAFT, a.s.
- 6.3 Povinnosť nezverejňovania (mlčanlivosti) sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
- (i) sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia Zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými, alebo
 - (ii) boli druhej Zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti tejto zmluvy, alebo
 - (iii) Zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo

(iv) sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

6.4 Objednávateľ sa zaväzuje preukázateľne zaviazat' dodržiavaním záväzku mlčanlivosti v zmysle tohto článku aj svojich subdodávateľov (v prípade, ak do zmluvy je zapojený subdodávateľ).

6.5 Ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ktorá trvá aj po skončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

7. Ustanovenie o všeobecnom súde

7.1 Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto zmluvou. V prípade, ak nedôjde k urovnaniu sporov zmierom, zmluvné strany sa dohodli, že spor bude rozhodovať vecne a mieste príslušný súd v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

8. Prijatie Etického kódexu

8.1 Podpísaním tejto zmluvy objednávateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s Etickým kódexom pre obchodných partnerov Skupiny MOL dostupnom na www.slovnaft.sk alebo www.molgroup.info, porozumel mu a prejavuje svoju vôľu ho dodržiavať a byť viazaný jeho ustanoveniami a pravidlami, a zároveň vyhlasuje, že počas plnenia tejto zmluvy sa nebude odvolávať na nedostatok znalostí alebo nesprávne porozumenie týchto požiadaviek.

8.2 Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať SLOVNAFT, a.s. o porušení Etického kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL a prijať nápravné opatrenia.

8.3 Objednávateľ berie na vedomie, že v prípade, že pravidlá Etického kódexu pre obchodných partnerov Skupiny MOL sú trvalo alebo podstatne porušované vo sfére vplyvu objednávateľa (t.j. vlastným správaním objednávateľa alebo jeho dodávateľmi alebo subdodávateľmi, sprostredkovateľmi, zástupcami alebo agentami), spoločnosť SLOVNAFT, a.s. si vyhradzuje právo prijať nápravné opatrenia, vrátane predčasného ukončenia obchodnej spolupráce v zmysle platných právnych predpisov, a to bez ohľadu na ďalšie právne dôsledky uvedené v tejto zmluve.

8.4 Objednávateľ berie na vedomie, že porušenie Etického kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL môže byť posudzované v zmysle princípov uvedených v Postupoch pri porušení Etického kódexu Etickej rady Skupiny MOL (príloha k Etickému kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL), na základe ktorého má Etická rada Skupiny MOL právo konštatovať podstatné porušenie etických pravidiel.

8.5 V prípade obvinenia z nesúladu alebo porušenia sa objednávateľ zaväzuje spolupracovať pri jeho objasňovaní. V rámci tejto spolupráce majú spoločnosti Skupiny MOL zapojené do takéhoto objasňovania právo požiadať o overenie súladu prostredníctvom nasledovných nástrojov a o prijatie nápravných opatrení, ak existuje dôvod na obavy:

- Sebahodnotenie: vyplnenie dotazníka, vykonanie interného vyšetrovania alebo vyhľadanie informácií od tretej strany, napr. od poskytovateľa údajov alebo z verejných informácií o súlade.
- Certifikáty/Vyhlasenia: certifikáty alebo vyhlásenia potvrdzujúce súlad.
- Audit na pracovisku: Skupina MOL alebo tretia strana konajúca v mene Skupiny MOL môže požiadať objednávateľa o povolenie na overenie jeho súladu na pracovisku.

9. Oznamovacia povinnosť

9.1 Ak zástupcovia, zamestnanci objednávateľa a/alebo zástupcovia, zamestnanci subdodávateľa objednávateľa utrpia alebo spôsobia úraz/nehodu na území spoločnosti SLOVNAFT, a.s., zaväzujú sa túto udalosť bezodkladne nahlásiť zástupcom útvaru SD&HSE poskytovateľa a ďalej sa zaväzujú spolupracovať s kompetentnými inštitúciami (štátne orgány) za účelom vyšetrovania a objasnenia úrazu/nehody.

10. Prijatie riadiacich aktov HSE

- 10.1 Objednávateľ sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy dodržiavať zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, zásady požiarnej ochrany, zásady, ochrany životného prostredia v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky, interné (vnútorné) riadiace akty spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (najmä: predpisy o bezpečnosti pri práci, Plán starostlivosti o zranených – Traumatologický plán, predpisy o ochrane pred požiarom, predpisy o ochrane životného prostredia, pravidlá cestnej dopravy, Bezpečnostný poriadok objektov SLOVNAFT, a.s. a iné) platné a účinné na území spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vzťahujúce sa k vyššie uvedenému a HSE požiadavky spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vzťahujúce sa na kontraktorov (dodávateľov) zverejnené na adrese: <https://slovnaft.sk/sk/o-nas/centrum-dodavatelov/sd-hse-poziadavky-pre-kontraktorov>.
- 10.2 Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená kontrolovať dodržiavanie týchto predpisov zo strany objednávateľa a jeho subdodávateľov.
- 10.3 Podpísaním tejto zmluvy objednávateľ prehlasuje, že sa oboznámil s internými predpismi (riadiacimi aktmi) spoločnosti SLOVNAFT, a.s. a HSE požiadavkami spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (vrátane ustanovení o zmluvných pokutách), týmto porozumel a zaväzuje sa ich v celom rozsahu dodržiavať a v súlade s nimi postupovať a zaviazal ich dodržiavaním tiež svojich subdodávateľov (v prípade, ak do zmluvy je zapojený aj subdodávateľ). Objednávateľ sa zaväzuje pre výkon prác na území spoločnosti SLOVNAFT, a.s. zamestnávať len osoby (zamestnancov resp. iné osoby – subdodávateľov) preukázateľne preškolené z týchto interných riadiacich aktov a HSE požiadaviek (z vyššie uvedených predpisov a požiadaviek). Objednávateľ je povinný sledovať platnú legislatívu Slovenskej republiky v oblasti BOZP, OPP, OŽP, PZPH, OH (ďalej spolu tiež ako „HSE predpisy“) a taktiež interné predpisy (riadiace akty) spoločnosti SLOVNAFT, a.s. a HSE požiadavky spoločnosti SLOVNAFT, a.s. zverejnené na webovom sídle spoločnosti SLOVNAFT, a.s. <http://slovnaft.sk/sk/o-nas/centrum-dodavatelov/sd-hse-poziadavky-pre-kontraktorov>.
- Užívateľské meno pre prístup k predpisom je: slovnaft, prístupové heslo je: HSE0000.
- Podpísaním tejto zmluvy objednávateľ prehlasuje, že sa oboznámil s HSE predpismi, internými predpismi (riadiacimi aktmi) spoločnosti SLOVNAFT, a.s. a HSE požiadavkami spoločnosti SLOVNAFT, a.s. účinnými v čase podpisu zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje preukázateľne oboznámiť s internými predpismi (riadiacimi aktmi) a HSE požiadavkami spoločnosti SLOVNAFT, a.s. svojich zamestnancov a subdodávateľov, ktorí sa podieľajú na plnení predmetu tejto zmluvy.
- 10.4 Objednávateľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných zamestnancov/pracovníkov (subdodávateľov).
- 10.5 V prípade, ak zástupca alebo poverená osoba objednávateľa (zamestnanec, subdodávateľ) zapríčini na území spoločnosti SLOVNAFT, a.s. alebo pri činnosti vykonávanej v záujme spoločnosti SLOVNAFT, a.s., pracovný úraz, požiar, dopravnú nehodu alebo znečistenie životného prostredia, zaväzuje sa objednávateľ bez zbytočného odkladu o tom informovať kontaktnú osobu/zástupcu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. uvedenú v tejto zmluve (za veci technické) a ďalej sa zaväzuje spolupracovať za účelom vyšetrenia a objasnenia tejto udalosti.
- 11. Využitie subdodávateľa**
- 11.1 Objednávateľ je oprávnený využiť subdodávateľa iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Súhlas spoločnosti SLOVNAFT, a.s. nezbavuje objednávateľa od riadneho splnenia si jeho záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a s tým súvisiacej zodpovednosti voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Pri poskytovaní plnenia podľa tejto zmluvy prostredníctvom subdodávateľa má objednávateľ zodpovednosť, ako keby plnenie poskytoval sám.
- 11.2 Súhlas spoločnosti SLOVNAFT, a.s. nezbavuje objednávateľa od riadneho splnenia si jeho záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a s tým súvisiacej zodpovednosti voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
- 11.3 Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená písomne s uvedením dôvodu (bez udania dôvodu) požadovať od objednávateľa výmenu subdodávateľa (nahradenie subdodávateľa iným subdodávateľom). Objednávateľ nie je oprávnený túto požiadavku odmietnuť a do piatich (5) dní je povinný zabezpečiť plnenie prostredníctvom iného subdodávateľa, odsúhlaseného spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. v zmysle vyššie uvedeného alebo poskytnúť plnenie (vykonať prácu) sám.
- 11.4 Objednávateľ prehlasuje, že zbral na vedomie tú skutočnosť, že ak zistí spoločnosť SLOVNAFT, a.s., že preprava odpadu na MCHB ČOV je vykonávaná subdodávateľom, ktorý nebol odsúhlasený spoločnosťou SLOVNAFT, a.s., považuje spoločnosť SLOVNAFT, a.s. prítomnosť takého

- subdodávateľa na mieste plnenia (mieste realizácie Služby) za neoprávnenú a spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je oprávnená mu zakázať vstup na miesto plnenia (miesto realizácie Služby).
- 11.5 Objednávateľ sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy, ako aj po dobu jedného (1) kalendárneho roka po ukončení platnosti tejto zmluvy nezamestnávať zamestnancov spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v pracovnom pomere, ani v rámci obdobného pracovného vzťahu, alebo v rámci vzťahu založeného na občianskom práve. Objednávateľ sa zaväzuje rovnakým záväzkom zmluvne zaviazat' aj svojich subdodávateľov.

IV. časť Rôzne

1. Ostatné ustanovenia:

- 1.1 Zmluvné strany dodržiavajú pri spracúvaní osobných údajov ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

Podľa tejto zmluvy sa obe Zmluvné strany považujú za prevádzkovateľov vo vzťahu k osobným údajom kontaktných osôb a ďalších spolupracujúcich osôb uvedených v tejto zmluve.

Zmluvné strany spracúvajú tieto osobné údaje kontaktných osôb: meno, priezvisko, titul, e-mailová adresa, telefónne číslo, firemná adresa, pracovná pozícia/funkcia, podpis, príp. osobné údaje uvedené na Poverení/Plnomocenstve;

Zmluvné strany prehlasujú, že majú právny základ na poskytnutie (prenos) osobných údajov a dotknutá osoba bola informovaná o poskytnutí osobných údajov druhej Zmluvnej strane. Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov obsahuje náležitosti vyžadované Nariadením, resp. Zákonom.

Všetky informácie týkajúce sa ochrany osobných údajov a práv dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov a povinnosti spoločnosti SLOVNAFT, a.s. ako prevádzkovateľa sú zverejnené a aktualizované na webom sídle spoločnosti SLOVNAFT, a.s. www.slovnaft.sk, O nás, odkaz Ochrana osobných údajov.

Ak zamestnanec alebo akákoľvek iná osoba, ktorá bola poverená plnením tejto zmluvy objednávateľa vstúpi na územie spoločnosti SLOVNAFT, a.s. a za účelom povolenia vstupu sa osobné údaje tejto osoby vopred poskytujú spoločnosti SLOVNAFT, a.s., objednávateľ sprístupní týmto osobám pred poskytnutím údajov Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov – Vstupy, ktoré je dostupné na webovom sídle spoločnosti SLOVNAFT, a.s. www.slovnaft.sk, O nás, odkaz Ochrana osobných údajov.

Na základe žiadosti Zmluvnej strany sa zaväzuje druhá Zmluvná strana kedykoľvek preukázať poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov vrátane prenosu osobných údajov v zmysle vyššie uvedených ustanovení.

- 1.2 Poskytovateľ zabezpečí vykonanie vstupného školenia pre pracovníkov objednávateľa. Na základe vykonaného školenia budú objednávateľovi vydané identifikačné karty a umožnený v súvislosti s dovozom a vážením odpadov vstup do areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (cez vrátnicu č. V5 - váženie odpadov) a do areálu MCHB ČOV blok 126 spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (cez vrátnicu č. V4).
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje vykonať vstupné školenie svojich pracovníkov, ktorí budú spolupracovať pri vykonávaní predmetu zmluvy na území spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
- 1.4 Poskytovateľ si vyhradzuje právo okamžitého odstúpenia od zmluvy, ak objednávateľ nebude plniť niektorý bod z ustanovení upravených v II. časti tejto zmluvy - Technické podmienky preberania OV a TO.

2. Platnosť zmluvy a záverečné ustanovenia

2.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2026.

2.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňa 1. 1. 2025.
alebo (v prípade ex post)

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Zmluvné strany výslovne vyhlasujú a v prípade pochybností týmto urovnávajú, že na právne vzťahy medzi Zmluvnými stranami vzniknuté v období od 01.01.2025 do dňa podpisu tejto zmluvy, a týkajúce sa vzťahov uvedených v jednotlivých článkoch tvoriacich predmet tejto zmluvy, sa spravovali takým obsahom a takými ich vzájomnými právami a povinnosťami, ako je uvedené v tejto zmluve. V záujme odstránenia pochybností preto platí, že obsah tejto písomnej zmluvy je totožný s obsahom záväzkového vzťahu medzi Zmluvnými stranami v období od 01.01.2025 do dňa podpisu tejto zmluvy, pričom odo dňa podpisu tejto zmluvy táto zmluva nahrádza akékoľvek predchádzajúce písomné alebo aj nepísomné dohody a zmluvy medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa predmetu tejto zmluvy.

alebo (v prípade povinnej zverejňovanej zmluvy)

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov..

2.3 Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

2.4 Túto zmluvu je možné platne meniť a dopĺňať len na základe dohody oboch Zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

2.5 Zmena identifikačných údajov spoločností zapisovaných do obchodného registra (napr. sídla, zástupcu), ako aj čísla účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy alebo zmena kontaktných osôb, zmena emailových adries na posielanie elektronických faktúr sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu – oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr však desať (10) dní pred prijatím zmeny, alebo do desiatich (10) dní po vzniku účinnosti zmeny (registrácia).

2.6 Nadpisy v tejto zmluve slúžia len k jej prehľadnosti a neberú sa do úvahy pri výklade zmluvy, rovnako sa nepovažujú ani za definície alebo za vysvetlivky jednotlivých zmluvných ustanovení.

2.7 Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa Zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto zmluvy.

2.8 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho spoločnosť SLOVNAFT, a.s. obdrží po podpise 2 vyhotovenia a objednávateľ 1 vyhotovenie.

2.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Dohoda o cenách č. 30000/2024/1

Príloha č. 2 – Deklarácia držiteľa OV a TO

Príloha č. 3 – Nahlasovanie a odsúhlasenie dovozov (vzorový formulár)

Príloha č. 4 – Identifikačný štítok odobratej vzorky OV, resp. TO.

Príloha č. 5 - Súhlas so zasielaním elektronickej faktúry/Oznámenie o zmene údajov

2.10 Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou pripájajú oprávnení zástupcovia Zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave dňa:

19. DEC. 2024

Poskytovateľ:

Obchádzateľ:

Ing. Branislav Vinter
Riaditeľ útvaru Výroba
SLOVNAFT, a.s.

Ing. Juraj Mydlár
Výrobný riaditeľ
MH Teplárenský holding, a.s.

Ing. Peter Baxa
Vedúci útvaru Prevádzkovanie výroby
SLOVNAFT, a.s.

Ing. Peter Oravec
Manažér nákupu
MH Teplárenský holding, a.s.

VYBAVUJE/☎

BRATISLAVA
3. 10. 2024

Vec: Dohoda o cenách č. 30000/2024/1

Dohoda o cenách č. 30000/2024/1

V zmysle Zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996, ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, navrhujeme Vám nasledovné ceny.

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Na výkon: | Čistenie OV dodávaných potrubnou trasou |
| Ponuková cena | 1,30 € |
| Klasifikácia produkcie | 90.00.11 |
| Merná jednotka | pre odpadové vody 1 m ³ |
| Daň z pridanej hodnoty | k cene bude účtovaná platná DPH v zákonom stanovenej výške |
| Kvalitatívne podmienky | CHSK _{Cr} do 1 000 mg/l, NL _{105°C} do 500 mg/l, |
| Doprava | potrubná trasa na MCHB ČOV, prepravné náklady si hradí objednávateľ |
| Kategorizácia odpadov | odpadové vody a odpady podľa rozhodnutia Integrovaného povolenia SIŽP- IŽP Bratislava |
|
 | |
| 2. Na výkon: | Čistenie OV, resp. zneškodňovanie TO dodávaných automobilovou dopravou |
|
 | |
| Ponuková cena | Celková ponuková cena daná súčtom troch zložiek ceny |
| Klasifikácia produkcie | 90.00.11 |
| Merná jednotka | 1 t |
| Daň z pridanej hodnoty | k cene bude účtovaná platná DPH v zákonom stanovenej výške |
| Doprava | zabezpečí si objednávateľ automobilovou dopravou na vlastné náklady |
| Kategorizácia odpadov | odpadové vody a odpady podľa rozhodnutia Integrovaného povolenia SIŽP - IŽP Bratislava |

1. zložka - základná cena 8,41 €

2. zložka

Kvalitatívne podmienky pre odpadové vody, resp. odpady s obsahom CHSK_{Cr}

Zložka ceny č. 2 - podľa rozsahu koncentrácie chemickej spotreby kyslíka (CHSK _{Cr})						
Zaradenie CHSK _{Cr} do skupiny	2. skupina	3. skupina	4. skupina	5. skupina	6. skupina	7. skupina
Obsah od (mg/l)	od 0	1 001	10 001	50 001	100 001	od 250 001
do (mg/l)	1 000	10 000	50 000	100 000	250 000	
Jedn. cena (€/t)	2,013	3,14	7,67	13,33	30,30	115,17

3. zložka

Kvalitatívne podmienky pre odpadové vody, resp. odpady s obsahom NL_{105°C}

Zložka ceny č. 3 - podľa rozsahu koncentrácie nerozpustených látok (NL _{105°C})						
Zaradenie NL _{105°C} do skupiny	2. skupina	3. skupina	4. skupina	5. skupina	6. skupina	7. skupina
Obsah od (mg/l)	od 0	1 001	10 001	25 001	50 001	od 100 001
do (mg/l)	1 000	10 000	25 000	50 000	100 000	
Jedn. cena (€/t)	0,91	6,19	14,10	27,29	53,67	106,43

V prípade zmeny nákladov spojených s poskytovaním výkonov v zmysle tejto Dohody o cenách č. 30000/2024/1 si poskytovateľ vyhradzuje právo úpravy jednotlivých cien.

Výška cien môže byť menená len s písomným súhlasom objednávateľa.

Dohoda o cenách č. 30000/2024/1 nadobúda účinnosť dňom odsúhlasenia ceny objednávateľom.

Jednu kópiu Dohody o cenách č. 30000/2024/1 s Vaším stanoviskom nám vráťte.

Stanovisko objednávateľa:

s ú h l a s í m

pečiatka a podpis
Ing. Juraj Mydlík
P. Oravec

Ing. Peter Baxa
vedúci Prevádzkovania výroby
SLOVNAFT, a.s.